



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Celt  
578  
1.36

Y. Cresswell - Africa - 1871

Celt 5178.1.36



Harvard College Library

FROM

*Mrs. Richard Hughes*

*over*

CERDD DDYSG AR

**Y Creawdwr,**

GAN LLEW LLWYFO.

---

CERDD GOFFA AR OL

Y DIWEDDAR

WILLIAM MORRIS,

*SLATE HILL, PA.,*

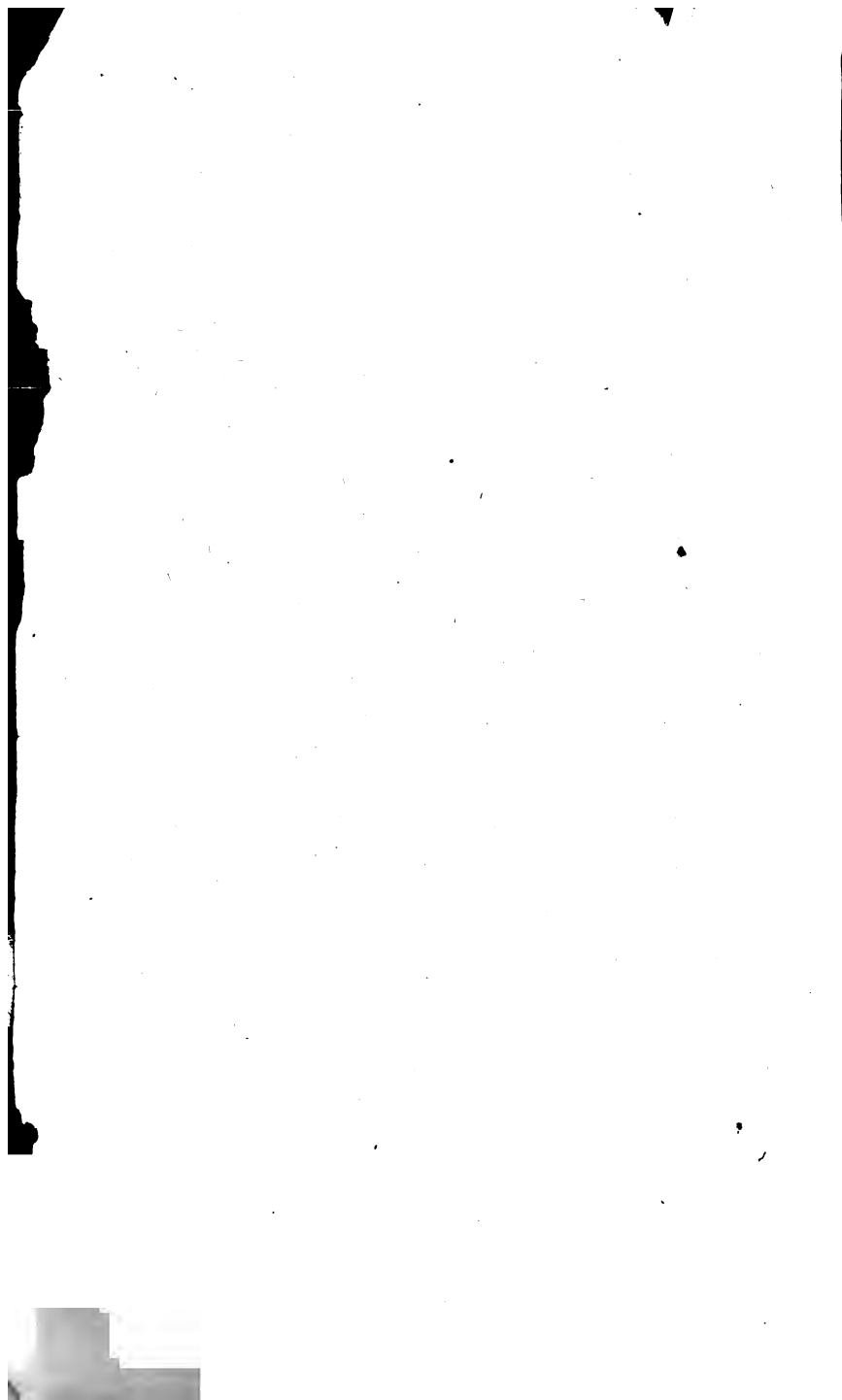
GAN DEWI DINORWIG.

---

UTICA, N. Y.

T. J. GRIFFITHS, ARGRAFFYDD, EXCHANGE BUILDINGS.

1871.



Cyfansoddiadau Buddugol Elsteddfod Utica, Ionawr 2, 1871.

---

# Y CREAWDWR.

CERDD DDYSG, (*DIDACTIC POEM.*)

GAN LLEW LLWYFO.



HEFYD,

CERDD GOFFA

AM Y DIWEDDAR

WILLIAM MORRIS,

*WEST BANGOR, PA.*

GAN DEWI DINORWIC.



UTICA, N. Y.

T. J. GRIFFITHS, ARGRAFFYDD, EXCHANGE BUILDINGS.

1871.

Call 5178.1.36



Don. Richard Hughes

## R H A G Y M A D R O D D .

---

Arfaethir y Rhagymadrodd hwn i'r darlennydd cyffredin, ac nid i'r beirniaid sydd i benderfynu tynged y Bryddest yn y gystadleuaeth. Ni ddylai un cystadleuydd byth ymyraeth a'i feirniaid; ac eto, ni ddylai neb ddanfôn dim i gystadleuaeth ar na fwriado i ymddangos ger bron, a derbyn tynged barn y cyhoedd.

Dymuna'r awdwr i'r darlennydd sylwi, a chadw mewn cof, nad oes un syniad athrawiaethol yn araeth un o'r cymeriadau a enwir yn y Bryddest, ar nad oedd, mewn gwirionedd, yn gynwysedig yn mhriod grefyddau y cymeriadau hyny, ac na enwir un llyfr ar nad ydyw eisoes yn hanesyddol. Rhaid eithrio yr Athronydd Cristionogol. Efe yn unig sy ddychymygol. Cofied y darlennydd hefyd mai dau brif ddiben y gerdd ydyw, rhoddi drych cywir o'r hyn a 'gynwysai rhai o'r prif gredoau a chrefyddau am y CREAWDWR, a gwnethur y cyfan yn is-wasanaethgar i areithiau yr Athronydd Cristionogol; ac fod gofal yr awdwr am fod yn gywir yn y cofnodion, wedi ei arwain i ail-drodd amryw syniadau a geiriau.

GWELEDYDD.





# Y CREA WDWR.

---

## CERDD DDYSG,

(*DIDACTIC POEM.*)

---

### I.

MEWN rhyw ber-lewyg gwelais Beth a Fydd ;  
Yr hyn i mi ddaeth megys Peth a Fu !—  
(Ysrydol dywyniadau weithiau sydd  
Yn treiddio magddu y Dyfodol du !)—  
Dadlenwyd i fy yspryd anterth dydd  
YR EURAIDD OES, a welwyd gynt trwy flydd,  
Gan Fardd a Phrophwyd, er y bore y bu  
Y Prophwyd cyntaf, yn mhellderoedd cudd  
Yr Amser Gynt, yn canu cyfnod cu  
Yr Oes a adlewyrchai'r Wynfa fry.  
YSPRYDOEDD fu'n dyheu am ddeall Duw,  
O fore'r byd hyd Deyrnas ein IACHAWDWR,  
Oedd mewn Cymmanfa—(gweledigaeth yw !)—  
A phwngc CYMMANFA'R EURAIDD OES oedd—Y CREA WDWR.

## II.

ATHRONYDD Cristionogol oedd y Llywydd;—  
 Un synodd fyd a'i hyf ddarganfyddiadau  
 O wirioneddau, fyddant yn dragywydd  
 Yn syml a chlir i'r symlaf gyrhaeddiadau;—  
 Un a gysegrodd ei alluoedd beiddgar  
 At ogoneddu Duw, a'i Air, i ddyn;—  
 Un fu yn cloddio, gyda'i feddwl treiddgar,  
 I ddwfn drysorau Meddwl Duw ei Hun;—  
 Un a watwerid, gan y balch, di ffydd,  
 Fel egwan a phlentynaidd goelgrefyddwr;  
 Ac a erlidid gan y "saint," (y sydd  
 Yn awr yn damnio Gwyddon fel Anffyddwr);  
 Ond un a ddaeth, ar wawr yr EURAIDD OES,  
 Yn Llywydd ar Gymmanfa Gwyddor, Ffydd, a Moes.

## III.

"Fy mrodyr," meddai'r Llywydd, "cilio wnaeth  
 Gwyll leni anwybodaeth; weithian daeth  
 Gwawr dadguddiadau, pan fydd meddwl dyn  
 Yn gyflawn o ddysgleirdeb Duw ei Hun.  
 Cawn, bellach, dreiddio trwy bob tragwyddoldeb,  
 Heb dramgwydd, i gyfrinion Anfeidroldeb.—  
 Yn awr, ymgynullasom, fel ysprydoedd  
 A ddyheuasant lawer am wirionedd,  
 Ac a geisiasant roddi pob gogonedd,  
 Yn ol ein goleu gwan, i lor y bydoedd,  
 Gan ddysgu'r byd, cyn deall, fel yn awr  
 Yr y'm yn deall am y Cread mawr  
 A'i Awdwr.—Rhoddod aml ddysgawdwr  
 O honoch ei ddysgeidiaeth gynt am y CREA WDWR.

## IV.

"Cyn dechreu, rhoddwn offrwm gweddi a chlod  
 I'r UN, 'Anfeidrol, Annherfynol Fod,'  
 Hanfod yr Hwn gynhwysa'r gwagle i gyd,—  
 Pob seren, a phob planed, a phob byd;  
 Yr Hwn a alwn weithiau'n DAD a DUW !—  
 Enyned ynom addolgarwch byw,  
 Tra byddo ein myfyrdod yn ymdroi  
 Gylch troedfainc ei Fawrhydi, ac yn rho'i  
 Gwarogaeth mawl creadur i'w GREAWDWR,  
 Dan nodded haeddiant IESU, ein PRYNIADWR!  
 Ni feiddiwn at ei orsedd ef ddynesu  
 Heb nawdd ein Brawd—ei Mynaf Fab—ein IESU!  
 Trwy haeddiant a chyfryngdod ein IACHAWDWR,  
 Caiff syml greadur chwilio a chyfarch ei GREAWDWR!"

## V.

"Amen!" ddychafai fel peroriaeth ddofn  
 O blith y ddysglaer dorf, tra'r oedd pob gwedd  
 Yn dangos parchedigaeth gwyl, heb ofn,  
 Can's Hyder a deyrnasai ar ei sedd.  
 Y Llywydd eilwaith :—"Yr holiadau fu  
 Yn trethu dethol ymenyddiau'r byd  
 Oedd, Pa le mae? Pa beth? a Phwy yw Duw?  
 Rhyw reddt grefyddol yn mhob enaid sy';—  
 Bu'n Seren Ddydd dynoliaeth;—deil o hyd  
 Yn ei dylanwad a'i dysgleirdeb byw;—  
 Cymhellydd, neu ffynonell crefydd yw.  
 Grym yr egwyddor hon wnaeth bob dysgawdwr,  
 Trwy oesau'r byd yn awdurdodol, hy',  
 Tra'n dysgu i'w dras a'i oes ddirgelwch y CREAWDWR."

## VI.

Pen-Athraw Aiphtaidd a gyfarchai'r llu :—  
 " Frodyr-Ysprydoedd ! yn fy nghrefydd i,  
*Osiris* oedd yn cynrychioli o hyd  
 Weithredol a goddefol allu'r byd.  
 Yr haul oedd ei arwyddlun. *Typho*, ffawd  
 Pob Coll a Distryw, oedd ei efaill frawd  
 (Mewn plentyneiddiwch, duwiau ein dych'mygion  
 A luosogem, blygion lu ar blygion.)  
*Neith* ydoedd Fam y duwiau, fflnhon hael  
 Benywaidd hân : bu ar ei theml i'w chael  
 Yr ysgrif hon, a ddodais i fy hun :  
 ' Myfi oedd oll, pell cyn bodolaeth dyn ;  
 Wyf oll yn awr, ac i bob tragwyddoldeb,  
 Myfi a fyddaf oll fy hun mewn anfeidroldeb !

## VII.

" Ein hathrawiaethau gynt oe'ynt gynil iawn  
 Am y CREAWDWR, pan oedd dysg a dawn  
 Yn brin ; ond, ty nisgyblion ymhyfaent ;  
 O radd i radd, yn ddyfnach ddyfnach aent,  
 Nes cyrhaedd glan Athrawiaeth fawr y DRINDOD,  
 Er mewn tywyllwch am gyfrinach UNDOD.  
*Osiris* ydoedd *gyff* pob tarddiad byw,  
 Ac *Isis* yn dderbyniol fiurf ; a'r duw  
 Fu'n *ddaill*, oedd *Horus*—un o dduwiau ffawd.—  
 Cofgolofn a gyfodais—cyn i'n brawd,  
 Sef Abraham, fyddlonaf ffafryn Duw,  
 Ymddangos ar esgynlawr dynol ryw,—  
 Ac arni fy nymuniad, fel dysgawdwr :—  
 ' Fy nisgybl, boed i'th enaid gyrhaedd y CREAWDWR !

## VIII.

Brahminiad a gyfododd. Meddai ef:—  
 “Credem mai'r *Vedas* ydoedd Llyfr y Nef,  
 Yr hwn a ddysgai holl-lywyddol Dduw,  
 Tu hwnt dirnadaeth pob creadur byw;  
 Ond Anian oll a'i cynrychiolai ef,  
 Trwy gyrau'r ddaear ac wybrenau'r nef.  
 Agweddion Anian oeddynt dduwiau is,  
 Y rhai leihaent mewn bri, o ris i ris.  
 Yr anwybodus oedd yn ceisio'i dduw  
 Mewn meini, coed, a dwfr; ond, Enaid byw—  
 Rhyw Enaid Cyfredinol,—ydoedd nod  
 Y doeth,—rhyw fywiol, gwirioneddol Fod,  
 Anfeidrol ddoeth, heb nwyd, rhan, na dechreuad,  
 Gwneuthurwr, Llywydd, a Chynhalydd mawr y Cread.

## IX.

“Nis gallai llygad dynol byth ei ganfod,  
 Nac un ddysgeidiseth eglurhau ei hanfod,  
 Nac un amgyffred, na darfelydd ffraeth,  
 Ond ei ddarlunio trwy yr hyn a wnaeth,  
 A'i alw'n YSPRYD CYFRIN, ar wahan  
 I ddefnydd—Yspryd digyfnawid, glân;  
 O'r hwn yr hanai, trwy yr hwn parhâi,  
 Ac at yr hwn pawb—pobpeth—dychwel wn'ai.  
 Fel y pryf copyn yn cynrychu ei wê,  
 Neu'r ddaear yn cynrychu ffrwyth, Efe,  
 O hono'i hun, gynrychai'r cread crwn;  
 O'r hwn y daeth pob peth, ac at yr hwn  
 Y dychwel pobpeth eilwaith, pan y daw  
 Efe yn Unig yn y Gwagle di-ben-draw.”

## X.

Llefaro'dd Serimaris y Cafdead :-

"Draw, draw. yn agos i foreuddydd Cread,  
Yr oeddym ni yn chwilio i'r Dirgelwch,  
A'n didwyl symledd oedd ein diogelwch.  
Cyn bod Crist'nogaeth i fendithio'r byd,  
Yr oeddym yn parhau, parhau o hyd  
I olrhain a dyfalu. Pan y daeth  
Goleuni cryfach, hen Galdeaeth aeth  
I anghof bron, gan ei hynafiaeth mawr ;  
Er hyny, rhai dyfalon sydd yn awr  
Yn Wirioneddau : gynt yr oe'ynt yn gudd,  
Fel perlau heb eu gweled cyn y dydd ;  
Yn awr disgleiriant, wedi eu diosg oll  
O'u gwisg o ofergoeldd am yr OLL YN OLL.

## XI.

"Cyn bod un blaned trwy y gwagle i gyd ;  
Cyn creu gronynau defnydd bod na byd ;  
Mewn rhyw gyfnodau pell yn Nhragwyddoldeb,  
Y Mawredd a ddangosai 'i Anfeidröldeb  
Trwy greu is dduwiau : trefnodd waith pob un,  
O dan ei uchreolaeth Ef ei Hun.  
Credem i'r Bod Goruchaf greu y byd  
Mewn rhyw Chwe' Chyfnod o anghyfrif hyd.  
Cyfran o'r Dwyfol Fod oedd enaid dyn,  
Un ansawdd a'r Goruchaf Mawr ei Hun :  
Pan yn ei gyflwr perffaith, meddai edyn,  
Y rhai a gollodd mewn rhyw ymddirwyad ;  
Ryw bryd fe'u caffai'n ol, ac yntau wed'yn  
A hedai i orphwyso yn ei bur DDECHREUAD."

## XII.

"Frodyr!" medd Zoroaster:—"Persia deg  
 Oedd unwaith yn feithrinta dysg ddwyfyddol.  
 O fewn ei llwyni, ac yn ei themlau chweg,  
 Y Presenoldeb cudd oedd yn arwyddol.  
 Llyfr Deddfau *Ormuzd*—*Zandavesta*—ddaeth  
 I'm meddiant: ynddo darganfyddais i  
 Ddirgelion creadigaeth, Pwy a wnaeth  
 Y bydoedd oll, a'n crefydd gyfrin ni.  
 Credwn im' ddeall trwyddo yr unoliaeth  
 A feddai'r holl alluoedd creadigol—  
 Unoliaeth feddai dardd mewn un Bodoliaeth,  
 Yr Hwn a alwem AMSER ANNHERFYNOL,  
 O'r Hwn y tarddodd y cyntefig Wawl,  
 Ac idd yr Hwn yn benaf yr offrymem fawl.

## XIII.

"Yr Amser Annherfynol—Prif o hyd—  
 Oedd tarddell *Ormuzd*, Tad Goleuni'r byd.  
 Dywedodd ATR, anhyall i feidrolaeth,  
 A'i Breswyl Gwawl a neidiodd i fodolaeth;  
 Ac yna creodd lawer o Ysprydoedd,  
 I gadw puredigaeth trwy y bydoedd.  
 Yna ysprydion is a greodd Ner,  
 I lywodraethu'r haul, y lloer, a'r ser,  
 Yn ol eu graddau. Ni a alwem Khor,  
 Yr haul, yn Llygad Ormuzd, neu yr Ior.  
 Ei frawd, sef Arimanes, dynodd wg  
 Y teyrn, trwy bechod,—ef oedd tad pob drwg;  
 A'r Arglwydd, Ormuzd, a'i halltudiodd ef  
 I dywell oror cysgod o drigfanau'r nef.



## XIV.

"Pryd hyny y creodd Ormuzd ddaear lawr,  
 Planedau afrif y ffurfafen fawr,  
 A disglær oleuadau'r gwagle i gyd,  
 Gan drefnu swydd ac amcan i bob byd.  
 An yna creodd ddwfr ac anifeiliaid,  
 Y rhai arfaethodd oll i ddyn yn ddeiliaid;  
 Gan adael dyn yn olaf waith ei law,  
 Fel coron creadigaeth ddi-ben-draw,  
 A gwrthddrych gofal yr is-dduwiau i gyd,  
 Tra yn eu tro yn gweini ar ein byd.  
 Ar ol cwblhau o Ormuzd greadigaeth,  
     A gwneuthur trefn i'r cyfan yn weledig,  
 Cysegrodd gyfnod, yn ei unbenigaeth,  
 O loddest gyda'r holl ysprydion gwynfydedig."

## XV.

Arabiad a anercai'r dorf yn hyf:—  
 " Myfi, dan swmbwl rhyw gynhyrriad cryf,  
 Yr hwn a gredwn oedd yn ysprydoliaeth,  
 A geisiais ddangos Achos pob bodoliaeth,  
 Gan drefnu Cyffes i fy nhras fy hun,  
 Yr hon a ddaeth yn grefydd i bob un:  
 ' Duw ddwyn y byw o'r marw, a'r marw o'r byw;  
 Creawdwr daear, nef, a dyn yw Duw;  
 Mewn gwendid diymadferth creodd ddyn;  
     Ac wedi gwendid, nerth a wnaeth yn drefn;  
     Ac wedi nerth, y gwendid dd'ai drachefn,  
 Efe a grea'r hyn a fyno'i hun:  
 Yr Unig Ddoeth, Galluog, ydyw ef,—  
 Y Cyntaf a'r Diweddaf, Arglwydd daear a nef."

## XVI.

Xenophon Roegwr, er mai bychan oedd  
 Yn mhlith sylfaenwyr athrawiaethau coedd,  
 Enillodd anfarwoldeb fel cofnodydd  
 Dysgeidiaeth eraill; pery byth ei glodydd.  
 Lefarodd:—" Pryder cyson a diball  
 A deimlai Groegwyr, un ar ol y llall,  
 Am wybod y Gwirionedd. Cewri'r byd,  
 O oes i oes, bryderent fwy o hyd.  
 Breuddwydiodd Minos iddo ef twynhau  
 Anrhydedd anrheg brid o ddwyllaw Iau,  
 Sef llyfr i'w dywys ef yn ffordd dysgawdwr,  
 Yn cynwys dadguddiadau y CREAWDWR;  
 Ond mewn tywyllwch dudew yr ymboenai,  
 A than ei faich o ffaeledigrwydd y dihoenai.

## XVII.

"Orpheus a ymgwymerodd ddweyd wrth ddyn  
 Am ryw Anfeidrol, Anweledig Un,  
 Yr hwn gynhwysai yn ei Fod ei hun  
 Holl hanfod pobpeth; Bod heb ran na gwŷn;  
 Cyntaf ac Olaf; Achos Creadigaeth,  
 A'i enw Zeus, Gwrthddrych parchedigaeth.  
 Thales, ei dyb a draethodd yn ddi lwfr,  
 Mai unig achos defnydd ydoedd Dwfr.  
 Anaximenes a'i canlynodd ef  
 Ond teimlai yn ei enaid dynfa gref  
 At ryw achosydd bodaeth mwy ysprydol  
 Na dwfr: o'i fewn fe deimlai nawd wynfydol,  
 Nas gwyddai beth; ond mewn meddyliol wewyr,  
 Fe'i galwai'n Fwyd; yna bywyd alwai'n Awyr.

## XVIII.

"O'i gylch, yn mhobman, awyr oedd ddi feth;  
 Ac awyr dybiai'n darddell i bob peth;  
 Heb awyr, marw; gydag awyr, byw;  
 Ac yn ei grefydd, awyr wnaeth yn Dduw.  
 Ond ar ei ol ef Diogenes ddaeth;  
 A'i feddwl ddrylliodd lawer cadwyn gaeth.  
 Gofynai: 'Awyr! beth a'i cyfansodda?  
 Beth a'i cynhyrchodd? Beth—Pwy a'i hadnodda?  
 Beth ydyw enaid awyr? Onid yw  
 Y meddwl yn dyheu am amgen Duw?  
 Nid oes gan awyr ddeall, ac mae'n rhaid  
 I'r meddwl dynol yn ei hynt di baid  
 Am Achos peth, gael DEALL yn drefniawdwr;  
 A rhyw DDEALLOL ACHOS ydyw y CREAWDWR.'

## XIX.

"Gwnaeth Pythagoras Dduw o'r Rhifnod Un,  
 Yr hwn gynwysai'r cyfan ynddo'i hun;  
 A'r hwn yn nhybiaeth dywell yr athronydd,  
 A gynrychiolai ryw Greawdwr llonydd.  
 Fe allai peth, neu fod, gyfnewid ansawdd,  
 A phur ronynau wneuthur peth cyfansawdd,  
 Ond nid oedd gyfnewidiad byth ar hanfod  
 Rhifnodol unrhyw fod, neu beth, i'w ganfod.  
 Y gronyn lleiaf, gellid ei leihau,  
 A'i ranu yn fyrddiynau, a pharhau  
 I ranu o hyd, pob rhan yn rhanu ei hun;  
 Er hyny'r gyfran leiaf fyddai'n un;  
 Ac megis y cynwysai un yr holl  
 Rifnodau eraill, Un oedd yr ACHOSOL OLL.

## XX.

" Ond Socrates, yn ei graffineb mawr,  
 A dreiddiai'n ddynfych, a thywynodd gwawr  
 Gwirionedd ar ei feddwl am GFEAWDWR,  
 CYNHALIWR, a DEDDFRODDWR, a LLYWIAWDWR.  
 Aristedemus Fychan, athraw coeg,  
 Oedd gyson wawdiwr duwiau gorau Groeg ;  
 Ond Socrates a'i dysgai ef mewn pwyll,  
 Gan ddangos ei resymau gau yn dwyll.  
 'Aristodemus,' ebai, 'ystyr di fy arch :  
 A fu rhyw ddyn, am waith, yn haeddu'th barch ?'  
 Aristodemus a atebodd :—' Mwy  
 Nas gallaf enwi.'—' Rhai o honynt hwy.'—  
 'Mawrygaf Homer fel Arwrol Fardd,  
 A Polycetus am faengerfiaeth hardd ;  
 Am Hud a Lledrith, Sophocles lengarol,  
 A Zeuxis am ei liw-arluniau anghydmarol.'

## XXI.

" 'Ond, pwy a haeddai benaf fawl y byd,  
 Ai'r celfyddydwr ffurfiar ddelw fud,  
 Ddiddeall, a difwyd ; ynte yr un  
 A greai fod deallgar, byw, fel dyn ?'  
 'Yr olaf,' meddai'r gwawdiwr, 'os nad ffawd  
 Neu ddamwain. a'i cynhyrchai'—' Na, fy mrawd.'  
 Medd Socrates, 'na fyn barhau yn ddall ;  
 Nid oes un ddamwaip, nac un ffawd, a all  
 Gyflawni'r hyn a wnaed mor berffaith. Bod  
 Perffeithgwbl ac anfeidrol haedda'th glod,  
 Yr Hwn a greodd ddyn yn ail i Dduw ;  
 Anadl yr Hwn a'th geidw di yn fyw ;  
 Dy gorph, mor berffaith yn ei holl ddarbodaeth,  
 A ddengys ddyfais ddwyfol ddoeth rhyw Hollwybodaeth.

## XXII.

"A chlyw, fy nghyfaill! DEALL yw dy fri!  
 Ai nid oes Ddeall ond dy ddeall di?  
 Ti wyddost nad yw'th gorph ond cyfran wan  
 O'r ddaear a ganfyddi yn mhob man;  
 Na lleithder yr holl ddaear ond defnynau  
 O'r dwfr sydd trwy y cread diderfynau.  
 Ai'th enaid sydd, yn unig, wedi d'od  
 I ti trwy ddamwain? Felly, nid oes fod  
 Deallol ond dy hunan! Gwel y Cread,  
 A phobpeth yn mherffeithrwydd ei gyflead;  
 Pob byd yn gweini yn ei gylch ei hun,  
 Ac eto yr oll yn gweini ar bob un.  
 Ai cynyrch damwain ydyw hyn—neu ffawd?  
 Annheilwng dyb o honot ti dy hun, fy mrawd!"

## XXIII.

"Fel yna Socrates. Daeth llawer un  
 O'i ol, pob un yn chwilio drosto ei hun;  
 Pob un yn cael cip-olwg, er o bell,  
 Ar y Gwirionedd, ac yn ceisio gwell  
 Goleuni, trwy fyfyrdod; ond i gyd  
 Yn adlewyrchu eu hunain yn eu dysg;—  
 Tra'n ceisio gwadu eu hunain, hun o hyd  
 Nodwedddai bob athrawiaeth yn eu mysg.  
 Y manwl Euclid fynai fanwl Fod;  
 Y pur syniadol Plato fynai Burdeb  
 A syniad;—pawb yn ymgais am y nod,  
 Sy'n awr i ni yn dyfod i eglurdeb:  
 Bum dyst o ingoedd llawer Groegaidd awdwr,  
 Tra'n ceisio deall a phregethu y CREAWDWR."

## XXIV.

Un fu yn dysgu crefydd gyfareddol  
 Holl Dduwiaeth, a ddilynodd:—"Bod Gorseddol,  
 Nis gallem ei amgyffred ar y pryd,—  
 Deddf, ac nid Person, dybiem fuffiai'r byd.  
 Nis gwadem Dduw, ond gwelem yn ddi feth  
 Y Presenoldeb Dwyfol yn mhob peth;—  
 Yn gwgu weithiau yn y cwmwl broch,  
 Ac yn llefaru yn y daran groch;  
 Yn gwenu arnom yn ngweniadau'r haul;  
 Yn sisial cariad yn alawau'r dail;  
 Yn rhoddi gwridd i'r rhosyn yn y berth;  
 Yn rhoi i'r trydan ei fuantra a'i nerth:  
 Dwyfolem Anian oll mewn parchedigaeth,  
 Heb dybio Duw yn fwy na BYWYD CREADIGAETH."

## XXV.

Trachefn y Llywydd:—"Frodyr! gwyn eich byd,  
 Nad oes yn hwy addoli delwau mud!—  
 I olwg yr anwarddyn, rhyw fod byw  
 Oedd Anian: meddai gymhwysterau Duw,  
 Mewn deall ac anfeidrol nerth, i'w olwg,  
 A nawdd y Nerth a geisiai ef atolwg.  
 Yr awyr, dwfr, a'r ddaear dybiai'n fwy  
 Nag awyr, dwfr, a daear; gwelai trwy  
 Y cyfan bob sicrhad o YSPRYD certh;  
 Aeth yntau i addoli ac ofni'r Nerth.  
 Plentyn oedd ef: nis gallai ddeall Deddf  
 Nac Achos creadigol; yn ei reddf  
 Grefyddol, aeth i ofni a chrymu i'r môr,  
 A'r mynydd, pren, a maen, fel cynrychiolwyr Ior.

## XXVI.

"Deall a Gallu yn unig welai ef  
Yn ymddangosion daear, môr, a nef.  
Pan welai'r ddaiar a'r ffurfafen fry,

A chanfod y planedau yn eu cylchoedd,  
Gofynai mewn eiddilwch—Beth, Pwy sy'

Yn Arglwydd ar y ddaear a'i hamgylchoedd?  
Pwy roddodd i'r planedau draw eu gwres?  
Pwy gynysgaethodd haul â nerth a thes?  
Pwy sydd yn tywys lloer trwy 'i llwybrau tawel?  
Dwfniasog lais Pwy glywaf yn yr awel?  
Cadernid Pwy sydd yn ysgytio'r byd  
Mewn daear gryn, gan ymddyrrwygo hyd  
Y ffurfafenau, mewn taranol lef?—

Nis adwaen, ond mewn delwau cynrychiolaf Ef.'

## XXVII.

"Dadblygiad o deimladau'r anwar tyd  
Oedd eich crefyddau oll. Dadlenai'r naill  
Ar ol y llall rhyw gynydd mawr o hyd;—

Athroniaeth Gristionogol yw y daill.  
Bu eich meddyliau oll yn ceisio treiddio  
Anhydraidd gyfnod;—chwiliech y DECHREUAD;

Y crebwyll beiddgar geisiai ymlwybreiddio  
Ehangder di-ben-draw, pan oedd y Cread

Yn meddwl y CREAWDWR doeth yn gudd,  
Megis y gorrwedd coedwig, cyn ei geni,

Yn nghwpan mesen;—cyn i'r awyr rydd

Gan chwyfiad aden angel glân ymdonni;—

Pell cyn i adsain ddeffro'r unigfeydd;—

Pan nad oedd neb, na dim, ond Duw yn ei rodfeydd!

## XXVIII.

"Mor fychain oeddym! Bum yn sylu gynt,  
 Trwy fy chwydd-wydryn, ar drychfilyn gwan  
 Ar ddalen rhosyn, pan oedd chwa o wynt  
 Yn 'sgytio ei drigfan, fel y ddaear pan  
 Yn ngewyr cyffrawd trydan: ebe fi,  
 'Mor fychan ydwyt!' Bellach gwyddom ni  
 Mai dyn oedd fychan, pan gymherid ef  
 A'r Mawredd sydd trwy gyrau'r ddaear a'r nef;  
 Pan yr ystyriom angder Ymerodraeth  
 Ddiderfyn y CREAWDWR, a'i lywodraeth,—  
 Ehangder mor ddiderfyn, fel y gallai  
 Y Ceriwb chwyfio ei edyn byth; ond pallai  
 Gael hyd i'r terfyn: nis rhyfeddwn mwy  
 I grebwyll gwan creadur lethu treiddio trwy.

## XXIX.

"Swyddogaeth Crebwyll a Gwyddoniaeth yw  
 Ymchwilio a threiddio i weithredoedd Duw.  
 Yr hyn a ddefnydd grebwyll ydyw fleithiau,  
 A fleithiau a'i meithrinant. Crebwyll weithiau  
 A fyn gael chwilio, a chwilio'n hyf, am ddeddfau  
 Sydd uwch na fleithiau. Beiddgar yw cynheddfau  
 Hanfodol crebwyll; rhyw Unbenaeth yw;  
 A mynai ar Wyddoniaeth fod yn llyw:  
 Gwnai hi'n llawforwyn wasanaethgar iawn,  
 Ond gwâd ei gallu i ddehongli'n llawn  
 Ddirgelion Anian;—gwâd ei deddfau hi  
 Fel unig faes cyfreithlawn darganfyddiad.—  
 Crebwyll yn benaf a'ch llywyddai chwi,  
 Tra'n gwneyd crefyddau, mewn aneglur ymwybyddiad.



## XXX.

" Y gallu nesaf at weithrediad Gallu  
 Y PERYDD, ydyw crebwyll ; er mai dallu  
 Y byd a wnai, heb oleu ysprydoliaeth ;  
 O herwydd na fedd ynddo 'i hun fodoliaeth.  
 Rhai gwagsaw alwent Grebwyll yn *Greawdwr*,  
 Gan alw'n *Greadigaeth* gerdd yr awdwr.  
 Y bardd uchelaf, nid Creawdwr yw :  
 Y mae o Dduw, ond nid yw ef yn dduw.  
 Mae un agendor, gymer dragwyddoldeb  
 I ddyn ei chroesi ; byth nid aiff meidroldeb  
 I'w glân eithafol, - yr agend'r sydd  
 Yn d'rysu Gwyddor, ac yn hawlio ffydd,—  
 Sef yr agendor sydd rhwng Duw a dyn—  
 Rhwng y creedig a'r CREAWDWR Mawr ei Hun.

## XXXI.

" Yr hyn a wneir o ddim yw creadigaeth,  
 A chreadigaeth ydyw crebwyll Duw.  
 Mewn graddau anfesuro!l, rhyw debygaeth  
 Sydd rhwng CREAWDWR a'i greadur byw,  
 Neu rhwng yr hyn a *wnaed* a'r Hwn a *wnaeth*.  
 Meddyliol allu dyn o Dduw a ddaeth.  
 Mae crebwyll dyn yn symud, byw, a bod,  
 Yn Nghrebwyll anchwiliadwy Bythol Fod.  
 Ymglymer dyn (a ystyr byd yn ddoeth)  
 A gwneuthur peiriant, llun, neu gyfrol goeth ;  
 A beirniaid oesau (gredid yn ystyrbwyll)  
 Ymgrymant mewn gwarogaeth gŵyl i'w grebwyll ;  
 Ond Duw, yn ei hanfodol Allu ei Hun,  
*Wna'r dyn* a gyfansodda'r peiriant, llyfr, a'r llun.

## XXXII.

"A fynai Ef wneyd *Drama*? Shakspeare ddenfyn  
 I'w chyfansoddi, er ei fri diderfyn.  
 Neu, os mŷn Ef wneyd un yn uniongyrchol  
 Yn eiddo 'i Hun, o nodwedd mwy arddyrchol,  
 Dechreu a gyda gwneyd esgynlawr ang  
 O fydoedd dirifedi;—arni y sang  
 Yr holl chwareuwyr;—nid chwareuwyr chwaith;  
 Hwyt *yw* eu cyfran; maent yn *byw* eu gwaith.  
 Pob bod, pob byd, pob cysawd trwy y nef,  
 A chwery ei *fywyd*, sef ei Ddrama Ef.  
 Ai Telynegion fynai ysgrifenu?  
 Ei adar a'i wryson wna i'w canu.  
 Gwyddoniaeth y CREAWDWR ydyw cynydd  
 Yr oesoedd: Hanesyddiaeth ydyw ei Awenydd.

## XXXIII.

"Pan chwyfial syniad pur yn meddwl dyn,  
 Ni fyddai hwnw'n eiddo iddo ei hun:  
 Nis gwyddai'r syniad, ond ei ganfod wnaeth  
 O'i fewn yn fyw;—nid ar ei ol yr aeth.  
 Os ef ei hun a'i creodd, pa'm y synai  
 Pan syniad newydd odd ei fewn enynai?  
 Ac nid yw'n fwy o grëwr i *gorpholaeth*,  
 Neu *ffurf*, y syniad hwnw, na'i *fodolaeth*.  
 Beth ydyw'r ffurfiau, neu'r cyffelybiadau  
 Ddefnyddia dyn i ddangos ei syniadau?  
 Nid ydynt amgen ffurfiau oed i yn Anian;  
 A'r unig ddarganfyddiad wna ei hunan  
 Yw, fod y ffurf, neu flugr, yn datgan syniad;  
 A'i ddadgan wna trwy ffurf, neu rhyw wrthgyferbyniad.

## XXXIV.

"Ystorfa fawr o ffugrau yw y byd :

O'u plith y dethol dyn ei ladmeryddion.

Y ffugrau y'nt biseri grisial prid

I gadw gloew feddyliau awenyddion.

Gwnaeth y CREAWDWR anian i wasanaethu'r

Creadur, pan y ceisio yntau wneuthur

Cynhyrfion cryf ei enaid yn deimladwy,

Neth wneud ei brif ddarfelydd yn weladwy.

Goleuo'r lamp yn unig raid i ddyn

O fewn y ffurf; ei grebwyll yw'r goleuni;

Ac yna trwy y ffurf disgleiria ei hun,

Tra yntau i ddisgleirio'r ffurf yn gweini;—

Ond Bardd, Awenydd, nid CREAWDWR yw!—

Nid oes GREAWDWR ond yr UN ANFEIDROL DDUW.

## XXXV.

"Nid mynor mud yw cerfwaith y CREAWDWR,

Ond llafarolion byw, ar ddelw eu HAWDWR,

Y rhai a giliant i dragwyddol fro,

Er rhoddi lle i eraill yn eu tro;

Nid fel y'u coller, fel gronynau lluwch,

Ond i'w perffeithio mewn astudfa uwch.

Yr hyn a wnaeth a crys yn ddi lyth,

A'i greadigaeth Ef a bery byth.

A'r hyn a wnaeth, nis gwna Efe drachefn,

Er iddo, ysgatfydd, newid lle a threfn.

Anghyfnewidiol ydyw! Duw yw Ef!

A'i sawredd leinw'r ddaear lawr a'r nef.

Yr hyn a dybiem gynt yn gynnewidiol,

Oedd droad Dail yr Arfaeth Fawr Anghyfnewidiol.

## XXXVI.

" Yn awr, fy mrodyr, cyn dychwelyd eilwaith  
 At ein hefrydion yn yr aml drigfanau  
 Yn Nhy ein Tad;—mae'r cyfan o'r adeilwaith  
 I ni yn rhydd,—y Nefoedd yw'n meddianau;—  
 Offrymwn, cyn ymadael, lafar lef  
 O fawl i'r TAD, CREAWDWR daear a nef,—  
 Yr hen *Te Deum* a ganasem gynt  
 Mewn blas a hwyl, ar ein daearol hynt :  
 ' Ti Dduw a folwn; Ti a gydnabyddwn yn Arglwydd.  
 \* \* \* \* \*  
 Sanct, Sanct, Sanct, Arglwydd Dduw Sabbaoth !' "  
 \* \* \* \* \*  
 Peroriaeth a ymdonnai trwy y nef;  
 Yn esmwyth weithiau; weithiau'n daran gref.  
 Y Weledigaeth giliodd; minau'n awr'  
 Ymgrymaf mewn gwarogaeth i'm CREAWDWR MAWR.



# CERDD GOFFA

AR OL Y DIWEDDAR

WILLIAM MORRIS,

*SLATE HILL, PA.*

---

## I.

O! O! WILLIAM MORRIS ddiweddodd ei ddiwrnod;

Mae'r newydd galarus yn boenus i mi;

Mae crybwyll ei enw, pan mae yn ei feddrod,

Yn archoll i'm teimlad, mae'm llygaid yn lli';

Mae gwên ei wynebpryd, sirioldeb ei lygad,

Mwyneidd-dra ei dymer, hawddgarwch ei bryd,

Yn ddwfn argraffedig ar lechau fy nheimlad,

Gwnaf iddo alarnad o gariad i gyd.

## II.

Os ydyw adgofion, myfyrdod mewn hiraeth,

Yn enyn yr awen, yn gymorth i'r iaith,

Os ydyw serchiadau a hen gydnabyddiaeth

A'r gwrthrych a gofir yn fantais i'r gwaith,

Mae genyf gyflawnder o'r cyfryw ddefnyddiau,

Eu dwyn i Gerdd Goffa sydd orchwyl tra mawr;

O deffro, fy enaid, dewch allan, deimladau,

Gwnawn iddo gof-golofn anfarwol yn awr.

## III.

O Angau, trywenaist bur gyfaill diweniaeth,  
 Aur delyn y dalaith a fwriaist i fedd;  
 Ai nid oedd neb arall ddiwallai dy fariaeth,  
 Foddlonai dy galon, heddychai dy gledd?  
 Paham yr archollaist a'th arf y fath galon,  
 Arweinydd cantorion rhagoraf y byd,  
 Yspeiliaist ein cenedl, anurddaist ei choron.  
 Ei chân sydd yr awrhon yn gwynion i gyd.

## IV.

Pwy geir o hyn allan ar ddydd yr Eisteddfod  
 I drefnu y corau ac arwain eu cân?  
 'Roedd ef yn alluog bob amser a pharod,  
 I wneyd &i ganiadau'r holl dyrfa ar dân;  
 Ei gerdd ar Wladgarweh, ar ymdaith trwy Georgia,  
 A gofir gan-ganoedd yn Utica'n awr,  
 Dan nerth ei dylanwad cydfloeddiodd y dyrfa,  
 "GRANT enwog i fyny, rho'wch *Seymour* i lawr."

## V.

Ni rodiodd y ddaiar ddyn mwynach ei dymer,  
 Heb uchder na balchder, oer brudd-der na brad,  
 Fel oen yn ei deulu, ymddygai bob amser  
 Yn dyner a thirion fel priod a thad;  
 Ond ar yr areithfwrdd ddydd mawr yr Eisteddfod,  
 Gwroldeb belydrai o'i wyneb teg bryd,  
 A thafai'n ddidrafferth holl deulu cerdd dafod  
 Ar unwaith mewn syndod i'w gysgod i gyd.

## VI.

Nis gellir argraffu per lafar ei odlau,  
 Mae sain ei fwyn nodau a'i delyn yn fud,  
 Ei deimlad brwdfrydig a swyn ei ganiadau,  
 Dan ddwyllaw oer angau a gollwyd i gyd;  
 Ond adgof y mwyniant a swyn ei ganiadau  
 A gofir gan luoedd tra pery'r oes hon,  
 A'i enw aawylir gan fyrdd o galonau.  
 Mewn hiraeth a thrymder gan brudd der eu bron.

## VII.

P'le dysgodd y nodau a'i gwnaeth mor nodedig,  
 Heb iddo'n arbenig un athraw trwy'r wlad,  
 Os nad wrth hoff wrando peroriaeth y goedwig  
 Ar diroedd Bryn Derwen, ger bwthyn ei dad;  
 Ai'r dyner fwyalchen a'r fronfraith iach galon,  
 Fu iddo'n athrawon soniarus eu llef,  
 Neu ynte a glywodd beroriaeth hyfrydlon  
 Rhyw gor o angelion anwylion y nel?

## VIII.

Pan ydoedd yn fachgen iach, gwridog, mal rhosyn,  
 Yn anwyl a thynner, cyn gadael y fron,  
 Y "frech goch" a gafodd, a phrofodd yn elyn,  
 Ca'dd golled trwy 'i fywyd anhyfryd gan hon;  
 Yspeillodd ei lygad, anafodd ei clwg,  
 Ond cadwyd iach ganwyll y llall yn ddinam;  
 Trugaredd a gafodd, mae hyn yn bur amlwg,  
 I'r Arglwydd diolchodd, ni feiodd ei fam.

## IX.

Genweirio'r afonydd a bachu eogiaid,  
Bob adeg allasai, oedd hoffwaith ei dad,  
A'i William brydweddol yn cludo'r brithilliaid  
Dan ganu per fwynion alawon y wlad ;  
Pwy wyr nad ei odlau a'i lais oedd yn swyno  
Y pysgod i'w wrando, yn fawr ac yn fach ?  
Beth bynag am hyny, hwy fyddent yn llwyddo  
Bob amser yn hynod am bysgod i'w bach.

## X.

Pan oedd ond glas lencyn rhagorai fel gweithiwr,  
Yn mysg ei gydnabod fe'i perchid trwy'r wlad,  
Un medrus, cynyddol oedd ef fel chwarelwr,  
Bob amser yn flyddlon i'w fam ac i'w dad ;  
O'i febyd trwy'i fywyd bu'n llwyr ymwrthodwr,  
Dros sobrwydd y safai, nid yfai un dafu,  
'D oedd neb yn fwy cyson fel cywir ddirwestwr,  
Na'i burach fel Cristion yn Nghae-braich-y-cafn.

## XI.

Pan gafodd wahoddiad i Lundain i ganu,  
Gwn'ai luoedd i synu yn *Exeter Hall*,  
Bu ef a'i gor enwog yn godiad i Gymry,  
Fe'i gwisgwyd a lawryf cyn dyfod yn ol ;  
Efe o "hen Walia" yn unig ga'dd alwad,  
I ŵyl arddangosiad gorchestion pob gwlad,  
Pan ydoedd goreuwyr y byd yn rhoi profiad  
O'u rhyfedd wrhydri er enill mawrhad.



## XII.

Bu'n canu er symud dyledion addoldai,  
 A chynal ysgolion i dlodion y wlad,  
 Gan faint ei haeltrydedd ad-daliad ni fynai,  
 Gwirfoddol y canai, ni roddai nacâd.  
 Hir-gofir am dano yn Ninbych a Meirion,  
 Yn Môn ac yn Arfon fe'i perchir yn hir,  
 Ni welodd hen Walia ddyn rhwyddach ei galon,  
 Mae'n anwyl ei gofion, wr tirion, trwy'r tir.

## XIII.

Er iddo ymfudo dros moroedd maith, geirwon,  
 Parhaodd ei fynwes yn gynnes o hyd  
 At hen wlad ei dadau—bu hon yn ei galon  
 Tra rhodiodd y ddaiar, ddyn hawddgar, o hyd;  
 Hyfrydwch ei galon oedd cân am hen Gymru,  
 Gwir garodd y genedl, mawrygodd yr iaith,  
 Diwyllio'i cherddoriaeth a'i chyfiawn ddyrchafu  
 Fu enaid ei ganu hyd derfyn ei daith.

## XIV.

'R oedd ganddo gry' fwriad ymweled a Chymru,  
 I rodio hen lwybrau boreuddydd ei oes,  
 Detholodd ganiadau, dechreuodd ddarparu,  
 Ond cododd timestloedd a gwyntoedd yn groes;  
 Cyn iddo gael cychwyn daeth llestr Marwolaeth,  
 Dan hwylliau anhyfryd trwm glefyd neu glŵy',  
 A bron yn ddirybudd cymerwyd ef ymaith,—  
 'R oedd ganddo ddarpariaeth i fordaith oedd fwy.

## XV.

Y rhosyn prydweddol yn yr ardd sydd yn wylo,  
Y gwlith yw y dagrau a fwydent ei rudd;  
Dan fantell y ddunos rhyw hiraeth sydd arno,  
Am weled goleuni adlywiol y dydd;  
'R un modd y bu yntau yn nyfnder ei gystudd,  
Rhoes aml ochenaid am weled y wawr;  
O'r diwedd cyfododd yr haul yn ysplenydd,  
Mewn perffaith oleuni llawenydd mae'n awr.

## XVI.

Ehedodd y newydd ar edyn awelon,  
Tarawyd hen Arfon ar unwaith yn fud;  
Dirwasgwyd mynwesau ei anwyl gyfoedion,  
Gan syndod a thrymder a galar i gyd;  
Prif destyn ymddyddan trwy ardal Bethesda,  
Oedd marw Will Morris yn alltud o'i wlad;  
Gresynent yn ddirfawr na chawsai ei gladdfa  
Yn mynwes hen Walia, yn meddrod ei dad.

## XVII.

Yn Nhalaeth henafol hoff wlad Pennsylvania  
Y treuliodd ei ddyddiau diweddaf mewn hedd;  
Ac yno, dan ganu, gorphenodd ei yrfa—  
Mae'n ofid i'm henaid ei fyned i'w fedd:  
Awelon y bryniau a'i stant i huno,  
Y blodâu amryliw addurnant y lle;  
A dyma'i orphwysfa, ni ddychwel oddiyno  
Hyd ddydd adgyfodiad anwyliad y ne'.

## XVIII.

Daw'r adar i ganu ar ymdaith ymfudol,  
Ryw anthem flynyddol yn deyrnged i'w fedd;  
Mae'r llanerch dan ofal yr angel gwarcheidiol,  
Fel claddfa Machpelah, er gwaeled ei gwedd;  
Drychinoedd yr oesoedd y marmor faluriant,  
Try'n llwch y gofgofofn sy'n awr ar ei fedd;  
Er hyny cyfodir ei gorff mewn gogoniant,  
Dros byth i ail fywyd mewn gwynfyd a hedd.

## XIX.

Enillodd ei deulu ar ddydd ei farwolaeth  
Lawn digon ar unwaith o foddion i fyw;  
Yr hen addewidion anfeidrol o helaeth  
A roddwyd yn rasol a thadol gan Dduw:  
"Gad imi d'amddifaid, a byddaf Dad iddynt,  
Gofalaf am danynt yn well na thydi;  
Wyf Farnwr y gweddwon, fy nghysgod fydd trostynt,  
Eu Ceidwad gwastadol anfeidrol wyf fi."

## XX.

Ar bwys yr addewid o enau'r Gwaredwr,  
Ein cyfaill dawelodd, newidiodd ei wedd,  
Cyflwynodd ei deulu i ddwylaw'r Cyfryngwr,  
Boddlonodd i'w dynged o'i tyned i'w fedd;  
O boed i'w anwyliad amddifaid a'i weddw,  
Yn wyneb eu trallod ymddiried yn Nuw,  
Er colli tad tirion a phriod trwy farw,  
Mae'r Noddwr tragwyddol antarfodol yn fyw.

## XXI.

Tra rhed rhwng ei glanau yr hen afon Ogwen,  
 Trwy ardal Bethesda i fynwes yr aig,  
 Tra cofir am enw hen ardal Bryn Derwen,  
 Tra saif y Garneddwen ar sylfaen y graig,  
 Bydd cof am bêr-odlau mwyn lais William Morris,  
 Ei enw fydd barchus trwy oesoedd y byd,  
 A phlant ei orwyrion a'i henwant yn hwylus,  
 A'i glod yn ddiddarfod fydd hynod o hyd.

## XXII.

Fy hoffus hen gyfaill, pa beth oedd dy deimlad  
 Pan glywaist ti gyntaf beroriaeth y ne' ?  
 Caraswn gael gwybod pa beth oedd dy brofiad  
 Pan unaist â lluoedd gantorion y lle;  
 Ond rhaid i mi aros heb gael y wybodaeth,  
 Er cymaint fy awydd, nes gwelaf dy wedd,  
 Pan gawn ail gyfarfod mewn gwlad heb farwolaeth,  
 Yn undeb ail fywyd mewn hawddfyd a hedd.

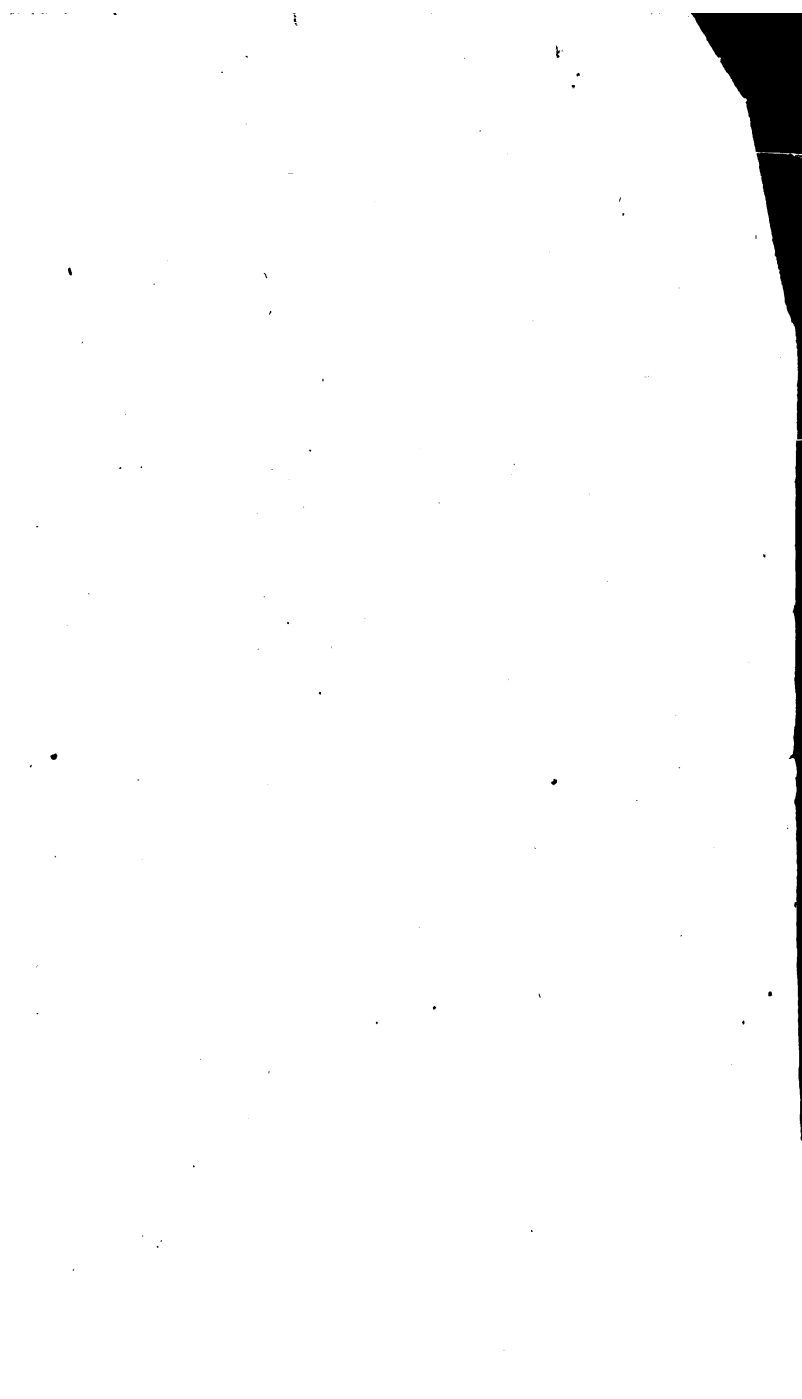
DEINIOL, sef

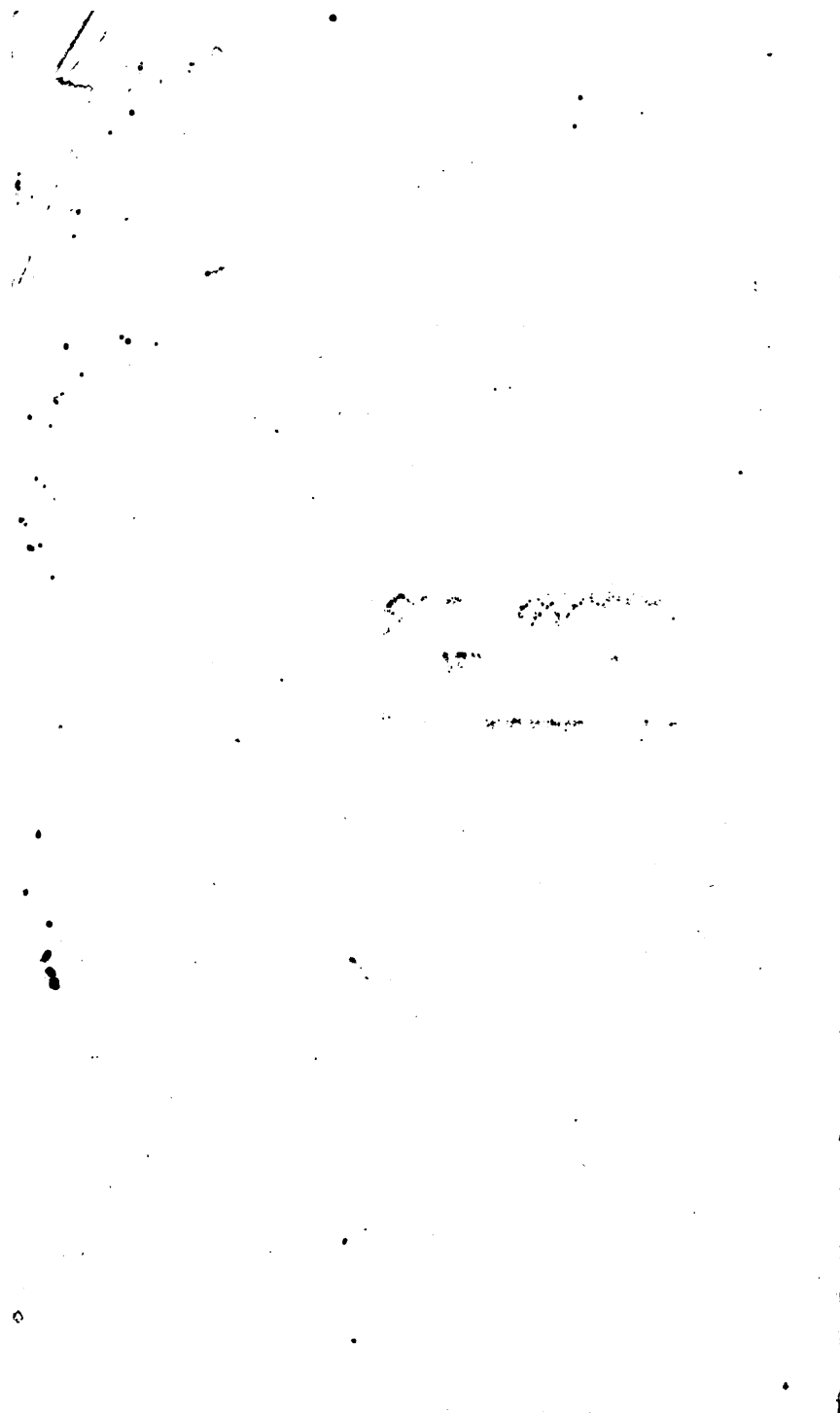
DAVID PRICE, (*Dewi Dinorwig*.)

Williamsburg Iowa.







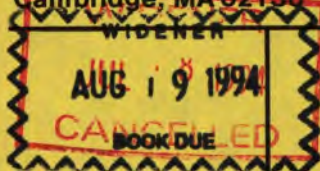




3 2044 018 841 791

THE BORROWER WILL BE CHARGED  
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS  
NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON  
OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED  
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE  
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE  
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

Harvard College Widener Library  
Cambridge, MA 02138 (617) 495-2413





the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased by 1.5 million, and the number of people aged 75 and over has increased by 1 million (Office for National Statistics 1999). The number of people aged 85 and over has increased by 300,000 in the same period.

There is a growing awareness of the need to develop services to meet the needs of the ageing population. The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people, and the Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.

The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of health care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need. The Department of Social Security (1999) has set out a vision for the future of social care for older people. The vision is that older people should be able to live in their own homes, and that they should be able to access the services that they need.